



# *Einladung*

*zur*

*Hocksteiner Kirmes 1997*

*vom 9. - 12. August 1997*

*Es laden ein:*

*St. Margareten Bruderschaft Hockstein*

*und Hofstaat*

# Der Hofstaat



**Minister:** Stephan Zimmermann u. Frau Petra

**König:** Klaus Müllers

**Minister:** Dirk Wilhelms u. Frau Sabine



**Minister:** Mirko Coslar

**Jungkönigin:** Tina Coslar

**Minister:** Torsten Coslar

# Kirmes in Hockstein

Liebe Hocksteiner Mitbürger.

Die Kirmes 1997 steht vor der Tür.

Wir möchten Sie zu diesem Ereignis recht herzlich einladen.

Nachdem wir im vergangenen Jahr wegen des Kirchengumbaus ein Ausweichquartier auf dem Schulhof beziehen mußten, können wir unser Festzelt in diesem Jahr wieder auf der Wiese an unserer Kirche aufbauen.

Es würde uns auch in diesem Jahr wieder sehr freuen wenn Sie von unserem Angebot gebrauch machen würden und die Umzüge des Schützenzuges durch Ihre Anwesenheit verschönern würden. Für uns Aktiven gibt es nichts schöneres als die Paraden vor "vollem Haus" zu zeigen. Es wird Ihnen sicherlich wieder gefallen.

Wir laden Sie auch ein, die Veranstaltungen im Festzelt zu besuchen. Sie können bei guter Live Musik, in diesem Jahr die Band TIME, einige schöne Stunden im Kreise vieler Gleichgesinnter verbringen. Nutzen Sie diese Gelegenheit.

Ganz besonders würde es uns freuen wenn sich die Jugendlichen unserer Hohnschaft die Kirmes unter dem Blickwinkel des Mitmachenwollens betrachten würden. Wir brauchen wie jeder Verein immer wieder Nachwuchs und sind gerne bereit beim Neueinstieg zu helfen. Sprecht uns einfach einmal an.

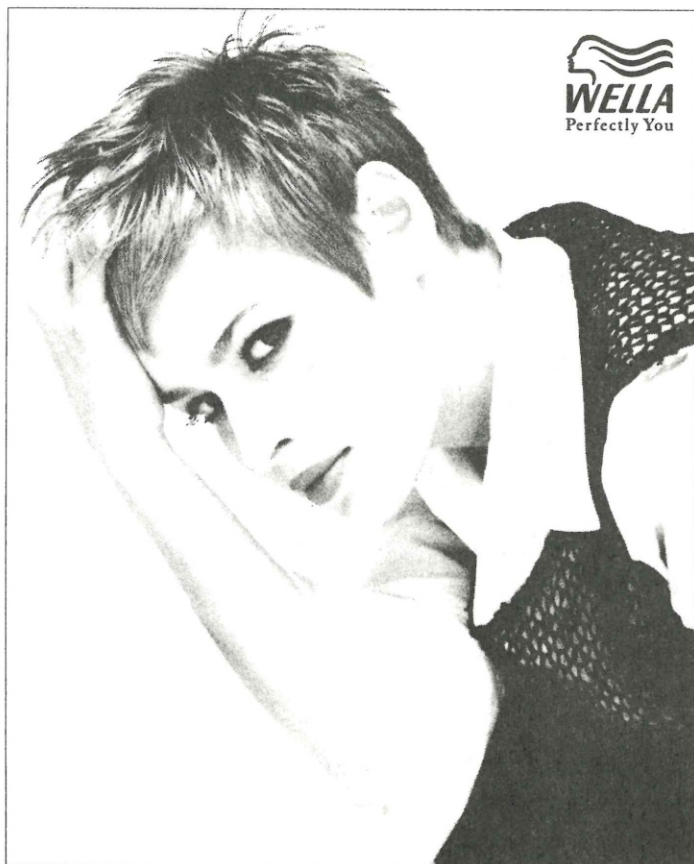
Wir freuen uns auf Ihren Besuch bei der Hocksteiner Kirmes und wollen alles tun, damit Sie sich wohl fühlen.

Ihre St. Margareten Bruderschaft Hockstein

Klaus Müllers  
Schützenkönig

Rolf Kremer  
Brudermeister

Tina Coslar  
Jungkönigin



## JEDER SCHNITT EIN UNIKAT

New Headwear für starke Persönlichkeiten. Eyecatcher für die Top Trendies. Die Cut-Collection für Anspruchsvolle. Wann buchen Sie einen Termin für Ihre ganz persönliche Beratung?

## DAS FRISEURTEAM



**Claudio My**

Hauptstraße 144  
41236 Mönchengladbach  
Telefon 0 21 66 / 4 0741

**Manfred Heitfeld**

Böningstraße 87  
41239 Mönchengladbach  
Telefon 0 21 66 / 3 0842



# Blumen Dagmar.

Inh. Dagmar Gnörich

Blumen für jede Gelegenheit, täglich frisch

Dekorationen , Braut und Trauerfloristik

Seiden und Trockenblumenarrangements

Beet und Balkonpflanzen

nach Saison



Klusenstr. 74 41239 Mönchengladbach

Telefon : 02166 - 38909



**Voiture + Service  
Autopflegedienst  
Anhängerverleih**

**HELMUT PETERS  
KFZME**

Klusenstraße 140  
41239 Mönchengladbach  
Telefon 021 66/93 42 30  
Telefax 021 66/93 42 32  
D2 FU 017 29 15 25 69



Dacheindeckungen · Außenwandbekleidungen  
Bauklempnerarbeiten · Reparaturservice

41238 M'gladbach · Rheydt · Schloßstraße 196  
Telefon (02166) 921 921 · Telefax (02166) 921 925

**Der  
Dachdecker**



Mitglied  
der  
Dachdecker-  
Innung

Fachbetrieb für  
Dächer  
Fassaden  
Abdichtungen

# Festfolge

## **Samstag, 9. August 1997**

- 16.30 Uhr Antreten der Schützen vor der Kirche zum Maiensetzen.  
Anschließend "Großer Zapfenstreich" beim König.
- 20.00 Uhr Tanz im Festzelt. Eintritt: **10,00 DM**

## **Sonntag, 10. August 1997**

- 9.00 Uhr Antreten der Schützen zum Abholen der Fahne und des Königs.
- 9.30 Uhr hl. Messe in der Pfarrkirche mit anschließender Totenehrung auf dem Friedhof, danach Parade an der Kirche  
Nach der Parade "Frühschoppen im Festzelt".
- 17.00 Uhr Antreten der Gäste und der Schützen vor der Kirche, zum großen Festzug durch die Honschaft Hockstein.
- 18.30 Uhr Große Parade an der Kirche, anschließend Tanz im Festzelt.  
Eintritt: **frei**

## **Montag, 11. August 1997**

- 9.00 Uhr Antreten der Klompenfrauen und der Schützen vor der Kirche zum Abmarsch in die Residenz des Königs.
- 11.00 Uhr Klompenparade an der Kirche, anschließend Klompenball für Jung und Alt im Festzelt. Eintritt: **10,00 DM**

## **Dienstag, 12. August 1997**

- 11.00 Uhr Antreten zum Vogelschuß und Erbsensuppenessen im Zelt.
- 18.00 Uhr Antreten der Schützen vor der Kirche zum Festzug durch die Honschaft, anschließend ist Familienball mit Ausklang der Kirmes.  
Eintritt: **10,00 DM**

Eintrittskarten erhalten Sie im Vorverkauf zum Preis von **25,00 DM** bei den Kassierern.

Im Festzelt spielen an allen Tagen für Sie **" T I M E "**

Im Ausschank: **Bitburger Pils und Hannen Alt**

Der Zeltwirt ist wieder **Karl Heinz Oellers**

# Zugweg und Zeiten

## Kirmes 1997 Zugweg und Zeiten

### **Samstag, 09.08.97 Maiensetzen**

- 16.25 Uhr: Aufstellen der Schützen vor der Kirche Klusenstr.
- 16.30 Uhr: Abmarsch zum Maiensetzen, Kommandeur, Brudermeister, Fähnrich, Major, Jungkönigin, General. Abholen des Königs.
- 19,00 Uhr: Großer Zapfenstreich
- 20.00 Uhr: Einmarsch ins Festzelt an der Kirche

### **Sonntagmorgen, 10.08.97 Kirchgang**

- 9.00 Uhr: Aufstellen der Schützen vor der Kirche Klusenstr.  
Abholen des Generals, Brudermeister, Major.  
Abholen der Fahne und der Jungkönigin.  
Abholen des Königs zur Kirche.
- 9.30 Uhr: hl. Messe, anschließend Totenehrung auf dem Friedhof, danach Parade an der Kirche

### **Sonntagnachmittag, 10.08.97 großer Festzug**

- 17.00 Uhr: Aufstellen vor der Kirche, abholen des Königs mit Gästen, Klusenstr., Kranichstr., Neubaugebiet, Kranichstr., Klusenstr., Im Grund hoch bis Hotel Elisenhof, Am Hockstein, Sperberstr., Am Hasenberg, Klusenstr., Böningstr., Klusenstr.
- 18.30 Uhr: Parade vor der Kirche Klusenstr., anschließend Einmarsch ins Festzelt an der Kirche

### **Montagmorgen, 11.08.97 Klompenball**

- 9.00 Uhr: Aufstellen der Schützen und Klompenfrauen zum Frühstück beim König. Danach Antreten zur Parade.  
Abmarsch zur großen Klompenparade an der Kirche.
- 11.00 Uhr: Klompenparade, anschließend Klompenball im Festzelt.

### **Dienstag, 12.08.97 Familienball**

- 18.00 Uhr: Antreten der Schützen vor der Kirche Klusenstr.  
Abholen des Königs mit Gefolge und Ehrendamen.  
Abmarsch Kranichstr., Neubaugebiet, Kranichstr., Sperberstr., Möwenweg, Am Hockstein, Im Grund, Krummerweg, Böningstr. bis Parkplatz, Böningstr., Klusenstr., dann Einmarsch ins Festzelt zum Heimat- und Familienabend.



# **Haarstudio**

**Waltraud Winkens**



Ab sofort ...

... schneller, neuer Service:

**Schnitt und Volumen**

mit



## **AniMatiC**

Langzeit-Volumen 8 Wochen

gleich lebendiges Styling  
und leichtes Selbstfrisieren

## **Hier im Salon**

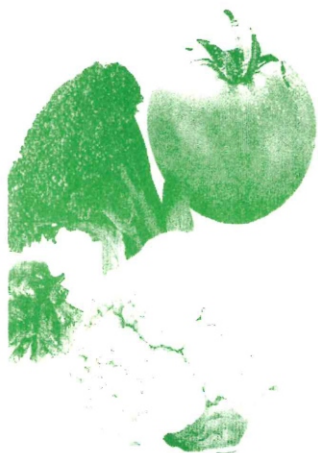
Sperberstraße 12 · 41239 Mönchengladbach · Telefon 021 66/321 84

# Bei Liesel und Rolf

*fährt der Zug ab*



**LOTTO - TOTO - Annahmestelle**  
**Liesel und Rolf Meiners**  
**Brunnenstraße 122**  
**41069 Mönchengladbach**  
**Telefon 02161 / 13336**



**REWE - Markt**  
**Karl - Hans Koch**

**Sperberstr. 15**  
**41239 Mönchengladbach**  
**Telefon 3 09 89**



**Wir kaufen gut ein , damit Sie gut einkaufen**



# Heinz Grimm GmbH



unsere FLORISTIK bietet Ihnen  
unter der Leitung von  
Frau A. Marx

- dekorative Sträuße
- Gestecke
- Brautsträuße
- Dekorationen zu allen Anlässen
- Trauerbinderei ( Kränze , Gestecke , Sargdekorationen )

## GRABGESTALTUNG

- individuelle Grabanlage
- Dauergabpflege
- Saisonbepflanzung
- Grabpflegeverträge
- ganzjährige Betreuung der Gräber

## GARTENGESTALTUNG

- Gartenanlage und pflege
- jahreszeitliche Bepflanzungen
- Rasenschnitt
- Verlegen von Rollrasen
- Rasen vertikulieren
- jahreszeitlicher Gehölzschnitt
- Baumfällarbeiten
- Jahrespflege von Privatgärten und Gewerbeanlagen

Wiedemannstr. 51 • 41199 Mönchengladbach  
Telefon ( 02166 ) 601465 • Telefax ( 02166 ) 601458

---

## Stephan Zimmermann Dachdeckermeister

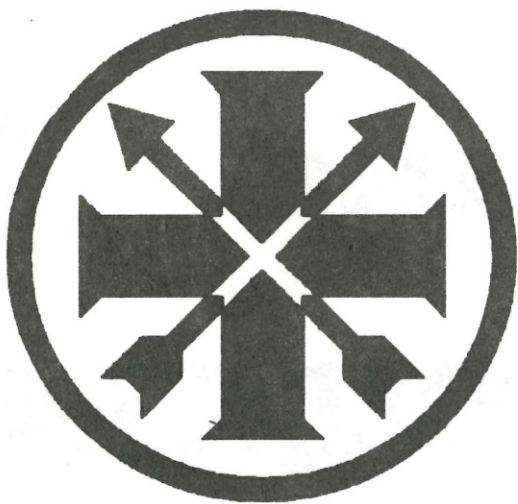
**Böningstraße 132, 41239 Mönchengladbach**

**Telefon: 0 21 66 / 3 00 66, Telefax: 0 21 66 / 3 00 99**  
**Funktelefon: 0177 / 5000 300**

**Bedachungen • Reparaturdienst • Isolierung • Flachdach • Fassade • Balkon**



**Meisterbetrieb der  
Dachdeckerinnung Mönchengladbach**





# Klaus



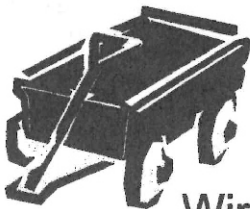
# Langen

Sanitär , Heizung ,  
Lüftungstechnik &  
Schwimmbadtechnik

Im Grund 2a  
41239 Mgl.Rheydt  
Tel.:02166/33877  
Fax.:02166/38040

# Mangelstudio

Inh.  
Bärbel und Stefan Rabe  
Krummer Weg 26  
41239 Mönchengladbach



Wir holen und bringen nach  
telefonischer Absprache.

Annahme : Montag bis Donnerstag  
von 13.30 - 18.00 Uhr

Telefon : 02166 / 32051

1871



1996

seit 125 Jahren Familientradition

# Hotel-Restaurant "Elisenhof"



- 60 behagliche Komfortzimmer • Hallenschwimmbad
- 2 Bundeskegelbahnen • Konferenz- u. Tagungsräume
- Gesellschaftsräume für Familienfeiern

Unser Restaurant bietet Ihnen mittags und abends  
kulinarische und wechselnde Saison-Spezialitäten

**Klusenstr. 97 · 41239 Mönchengladbach-Hockstein**  
**Telefon 0 21 66/933-0 · Telefax 0 21 66/933-400**